SONY

Rear Speaker

Instrukcja obsługi	PL
Istruzioni per l'uso	IT

SA-RS3S

5-011-528-**41**(2)
Printed in Malaysia

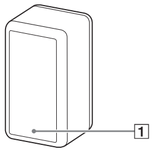
©2021 Sony Corporation

Informacje o zgodnych modelach dla tylnego głośnika

Tylny głośnik SA-RS3S działa tylko z określonym modelem. Informacje na temat zgodnych modeli można znaleźć na witrynie internetowej firmy Sony. W niniejszej instrukcji obsługi opisano operacje dotyczące głośników używanych ze zgodnym modelem HT-A7000.

Części i elementy sterujące

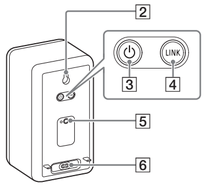
Przód



1 Wskaźnik zasilania
- Miga powoli (na zielono): Tylny głośnik nie jest podłączony do zgodnego modelu.
- Świeci się (na zielono): Tylny głośnik jest podłączony do zgodnego modelu.
- Miga dwa razy (na zielono): Tylny głośnik próbuje nawiązać połączenie ze zgodnym modelem.
- Miga/świeci (na bursztynowo): trwa aktualizacja oprogramowania.
- Świeci (na czerwono): tylny głośnik jest w trybie czuwania.
- Wyłączony: tylny głośnik jest wyłączony.

Uwaga
Jasność wskaźnika zasilania synchronizuje się z ustawieniami DIMMER zgodnego modelu.

Tył

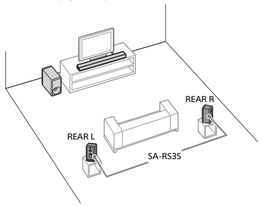


2 Otwór uchwytu montażowego
3 Przycisk ⏻ (zasilanie)
4 Przycisk LINK
5 Otwór montażowy do stojaka ogólnego głośnika
6 Zasilanie sieciowe

Instalacja

Instalacja na podłodze

Poniższa ilustracja przedstawia przykład instalacji w przypadku użycia głośników ze zgodnym modelem HT-A7000 i opcjonalnym subwooferem.



1 Sprawdź prawy i lewy tylny głośnik korzystając z etykiety na ich spodzie.
„REAR R" jest po prawej stronie, a „REAR L" jest po stronie lewej.

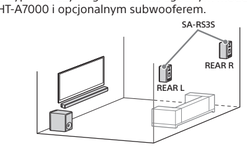
2 Zainstaluj głośniki za miejscem odsłuchu.
Aby skutecznie cieszyć się dźwiękiem przestrzennym, zaleca się następujące instalacje.
– Dopasuj wysokość głośnika do ucha.
– Ustaw głośniki w pozycji do odsłuchu.

Uwaga
Połóż spód (powierzchnię, na której znajduje się etykieta), aby zainstalować głośnik. Instalacje inne niż powyższe nie są obsługiwane.

Wskazówka
Aby uzyskać dobry dźwięk przestrzenny, ustaw odległość głośnika od miejsca odsłuchu za pomocą menu ustawień zgodnego modelu.
Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi dostarczona w zestawie ze zgodnym modelem.

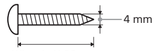
Instalacja na ścianie

Poniższa ilustracja przedstawia przykład instalacji w przypadku użycia głośników ze zgodnym modelem HT-A7000 i opcjonalnym subwooferem.

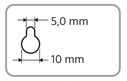


Uwaga
- Instalację należy zlecić sprzedawcy firmy Sony lub licencjonowanemu wykonawcy. Podczas instalacji należy zwracać szczególną uwagę na bezpieczeństwo.
- Firma Sony nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody spowodowane nieprawidłową instalacją, nieodpowiednią wytrzymałością ściany, nieprawidłowym montażem śrub, katastrofami naturalnymi itp.

1 Przygotuj śrubę (niedostępna w zestawie) odpowiednią do otworu uchwytu montażowego znajdującego się z tyłu głośników.

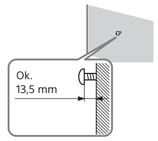


Więcej niż 30 mm

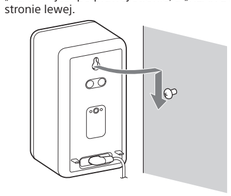


Otwór z tyłu tylnego głośnika

2 Wybierz pozycję montażową głośnika na ścianie i przykręć tam śrubę.



3 Zawieś otwór uchwytu montażowego na śrubie.
Sprawdź etykietę na spodzie głośników.
„REAR R" jest po prawej stronie, a „REAR L" jest po stronie lewej.



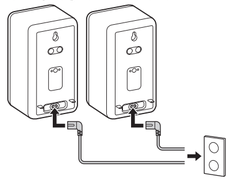
Uwaga
Należy przygotować śruby (niedostępne w zestawie) odpowiednie do materiału i wytrzymałości ściany. Ponieważ ściany z płyt gipsowych są szczególnie słabe, należy przykręcić odpowiednio śruby do dźwigara. Zamontuj głośniki na wzmocnionej ścianie, upewniając się, że prawy i lewy głośnik znajdują się na tej samej wysokości.

Połączenie

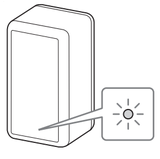
Wskazówka
Opcjonalny subwoofer można podłączyć do zgodnego modelu w następujący sposób, jeżeli jest również instalowany.

1 Włącz zgodny model.

2 Podłącz przewody zasilające (w zestawie) do tylnych głośników, a następnie podłącz przewody do gniazdka zasilania.



3 Upewnij się, że wskaźniki zasilania na głośnikach świecą się na zielono.
Gdy wskaźniki zasilania świecą się na zielono, połączenie między głośnikami a zgodnym modelem zostało nawiązane.
Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, należy ręcznie podłączyć głośniki do zgodnego modelu.
Aby uzyskać szczegółowe informacje, zobacz punkt „Połączenie nie zostało nawiązane automatycznie".



Połączenie nie zostało nawiązane automatycznie

Jeżeli nie można podłączyć głośników do zgodnego modelu automatycznie lub korzystasz z wielu zgodnych modeli i chcesz określić zgodny model do podłączenia głośników, wykonaj połączenie ręczne.
Poniższa operacja została opisana dla głośników używanych ze zgodnym modelem HT-A7000.
Podczas wykonywania tej czynności użyj pilota zdalnego sterowania dostarczonego w zestawie ze zgodnym modelem HT-A7000.
W przypadku korzystania z innych zgodnych modeli, patrz instrukcja obsługi dostarczona w zestawie z nimi.

1 Naciśnij HOME.
Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu główne.

2 Wybierz [Setup] - [Advanced Settings] w menu głównym.

3 Wybierz [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Start manual linking].
Na ekranie telewizora wyświetli się [Start manual linking].

4 Naciśnij LINK na głośniku.
Wskaźnik zasilania głośnika, na którym naciśnięto LINK, miga po dwa razy na zielono.

5 Wybierz [Start].
Rozpoczyna się podłączanie ręczne.
Na ekranie telewizora wyświetla się proces podłączania.
Aby anulować podłączanie ręczne, wybierz [Cancel].

6 Gdy na [Rear Speaker (R)] i [Rear Speaker (L)] pojawi się [Connected], wybierz [Finish].

7 Naciśnij przycisk ⊕.
Połączenie zostało nawiązane i wskaźnik zasilania na głośnikach świeci się na zielono.

Uwaga
- Po uruchomieniu trybu [Start manual linking], tryb [Link mode] ustawienia [Wireless Speaker Settings] zmienia automatycznie wartość na [Manual].
- Tylko głośniki, na których wybrano [Connected] w etapie 6 zostaną podłączone do zgodnego modelu. Jeżeli nie można nawiązać połączenia z głośnikami, wykonaj ponownie podłączenie ręczne.

Transmisja bezprzewodowa jest niestabilna

W przypadku korzystania z wielu systemów bezprzewodowych, takich jak bezprzewodowa sieć LAN, sygnały bezprzewodowe mogą być niestabilne.
W takim przypadku transmisję można poprawić, zmieniając wartość poniższego ustawienia.
Poniższa operacja została opisana dla głośników używanych ze zgodnym modelem HT-A7000.
Podczas wykonywania tej czynności użyj pilota zdalnego sterowania dostarczonego w zestawie ze zgodnym modelem HT-A7000.
W przypadku korzystania z innych zgodnych modeli, patrz instrukcja obsługi dostarczona w zestawie z nimi.

1 Naciśnij HOME.
Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu główne.

2 Wybierz [Setup] - [Advanced Settings] w menu głównym.

3 Wybierz [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [RF Channel].

4 Wybierz jedno z ustawień.
- [On] (ustawienie domyślne): w normalnej sytuacji należy wybrać to ustawienie. Zestaw automatycznie wybiera lepszy kanał do transmisji. Tryb mocniejszy w przypadku zakłóceń bezprzewodowych.
- [Off]: zestaw wybiera kanał z ograniczonego pasma częstotliwości, aby zapobiegać zewnętrznym zakłóceniom połączenia bezprzewodowego. Jeżeli zanikanie dźwięku występuje, gdy wybrano wartość [On], można poprawić jakość, wybierając wartość [Off].

Uwaga
- Jeżeli zmienisz ustawienie [RF Channel] z wartości [Off] na [On], ponowne podłączenie może potrwać 1 minutę.
- Zgodny model może nie obsługiwać tego ustawienia w zależności od krajów/regionów, w których został zakupiony.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeśli podczas użytkowania tylnych głośników wystąpią problemy, przed przekazaniem ich do serwisu należy skorzystać z poniższych informacji dotyczących usuwania usterek. Jeśli nie można usunąć problemu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.
Do naprawy należy oddać wszystkie tylne głośniki, zgodny model i opcjonalny subwoofer (niedostępny w zestawie) nawet jeżeli wydaje się, że tylko jedno urządzenie nie działa prawidłowo.
Poniższe rozwiązania zostały opisane dla głośników używanych ze zgodnym modelem HT-A7000.
W przypadku korzystania z innych zgodnych modeli, patrz instrukcja obsługi dostarczona w zestawie z nimi.

Z tylnych głośników nie słychać dźwięku.
→ Upewnij się, że przewód zasilający tylnego głośnika jest podłączony prawidłowo.
→ Jeśli wskaźnik zasilania tylnego głośnika nie świeci się, spróbuj wykonać następujące kroki.
– Upewnij się, że przewód zasilający tylnego głośnika jest podłączony prawidłowo.
– Naciśnij przycisk ⏻ (zasilanie) na tylnym głośniku, aby włączyć zasilanie.
→ Jeżeli wskaźnik zasilania na tylnym głośniku powoli miga na zielono lub świeci się na czerwono, spróbuj wykonać następujące kroki.
– Przesuń tylny głośnik do zgodnego modelu, aby wskaźnik zasilania na tylnym głośniku zaświecił się na zielono.
– Postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w punkcie „Połączenie nie zostało nawiązane automatycznie".
– Sprawdź status połączenia bezprzewodowego. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi dostarczona w zestawie ze zgodnym modelem.
→ Jeśli wskaźnik zasilania na tylnym głośniku miga na czerwono, naciśnij przycisk ⏻ (zasilanie) na tylnym głośniku, aby włączyć zasilanie i sprawdź, czy otwory wentylacyjne tylnego głośnika nie są zablokowane.
→ Aby zwiększyć głośność tylnych głośników, naciśnij REAR ◿ + na pilocie zdalnego sterowania zgodnego modelu.
→ Jeżeli zmienisz ustawienie [RF Channel] zgodnego modelu z wartości [Off] na [On], dźwięk może być słyszalny po upływie 1 minuty.
→ Jeśli wskaźnik zasilania miga na czerwono, odłącz przewód zasilający tylnego głośnika od gniazdka elektrycznego i podłącz go ponownie.

Przerywany dźwięk lub występujący szum.
→ Jeżeli w pobliżu znajduje się urządzenie, które generuje fale elektromagnetyczne, na przykład bezprzewodowa sieć LAN lub kuchenka mikrofalowa, odsuń od nich tylne głośniki i zgodny model.
→ Jeżeli między zgodnym modelem a tylnymi głośnikami występują jakieś przeszkody, przesuń je lub usuń.
→ Ustaw zgodny model i tylne głośniki tak blisko siebie, jak to możliwe.
→ Przełącz połączenie sieciowe telewizora lub odtwarzacza Blu-ray Disc z bezprzewodowego na przewodowe.

Dane techniczne

MOC WYJŚCIOWA (znamionowa)
30 W + 30 W (przy 6 Ω, 1 kHz, 1% THD)
MOC WYJŚCIOWA (referencyjna)
50 W (na kanał przy 6 Ω, 1 kHz)

Zestaw głośników
Zestaw 2 głośników 2-kierunkowych
Bass reflex

Głośnik
Głośnik niskotonowy: typ stożkowy 46 mm × 54 mm
Głośnik wysokotonowy: typ kopułkowy 16 mm

Wymagania dotyczące zasilania
220 V–240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Pobór energii
WŁ.: 11 W
Czuwanie: 1 W lub mniej
Wył.: 0,5 W lub mniej

Wymiary (sz/w/g) (ok.)
100 mm × 187 mm × 100 mm (bez wystających części)

Masa (ok.)
1,1 kg

Sekcja nadajnika/odbiornika bezprzewodowego

Zestaw komunikacji
Wireless Sound Specification Wersja 4.0

Pasmo częstotliwości
5 GHz

Metoda modulacji
OFDM

Pasma częstotliwości radiowych i maksymalna moc wyjściowa

Pasmo częstotliwości	Maksymalna moc wyjściowa
5 150 - 5 250 MHz	< 18 dBm
5 250 - 5 350 MHz	< 18 dBm
5 470 - 5 600 MHz	< 18 dBm
5 650 - 5 725 MHz	< 18 dBm
5 725 - 5 850 MHz	< 13,98 dBm

Skład zestawu
- Tylny głośnik P (1), tylny głośnik L (1)
- Przewód zasilający (2)
- Instrukcja obsługi (1)

Ważne informacje na temat oprogramowania

Ten produkt zawiera oprogramowanie podlegające Powszechnej Licencji Publicznej GNU („GPL") lub Mniejszej Powszechnej Licencji Publicznej GNU („LGPL"). Ustalają one, że klienci mają prawo do nabywania, modyfikowania i redystrybucji kodu źródłowego wspomnianego oprogramowania zgodnie z warunkami GPL lub LGPL.

Informacje potwierdzające licencje GPL, LGPL i inne licencje na oprogramowanie znajdujące się w tylnych głośnikach można znaleźć w instrukcji obsługi zgodnego modelu.
Jeżeli używasz zgodnego modelu HT-A7000, patrz [Software License Information] w [Setup] - [Advanced Settings] - [System Settings] w menu głównym.

W razie potrzeby można znaleźć kopię odpowiedniego kodu źródłowego GPLv2 (i innych licencji) na stronie:
https://oss.sony.net/Products/Linux

Można otrzymać kod źródłowy wymagany przez GPLv2 na fizycznym nośniku od naszej firmy na okres trzech lat od momentu ostatniej wysyłki tego produktu, wypełniając formularz na stronie:
https://oss.sony.net/Products/Linux
Ta oferta obowiązuje w przypadku każdego, kto otrzymał te informacje.

Należy pamiętać, że Sony nie odpowiada na żadne pytania dotyczące treści tego kodu źródłowego.

Wszystkie inne znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.

OSTRZEŻENIE

Nie należy umieszczać głośników w miejscach o ograniczonej przestrzeni, takich jak półka na książki lub zabudowana szafka.

Aby zredukować ryzyko pożaru, nie należy przykrywać otworów wentylacyjnych głośników gazetami, ścierkami, zasłonami itp.
Głośników nie należy wystawiać na działanie otwartych źródeł ognia (np. takich jak świeczki).

Aby zredukować ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać głośników na kapanie lub rozbryzgi cieczy, a także nie należy stawiać na nich przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.

Głośniki pozostają podłączone do gniazda ściennego, dopóki nie zostanie odłączony przewód zasilający, nawet jeśli same głośniki są wyłączone.

Ze względu na to, że wtyczka sieciowa służy do odłączania głośników od sieci, należy podłączać głośniki do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego. Jeżeli występują jakiekolwiek nieprawidłowości w działaniu głośników, niezwłocznie odłącz wtyczkę sieciową od gniazdka elektrycznego.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Tylko do użytku wewnątrz budynków.

Głośniki

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie głośników.

Dla modeli z oznaczeniem CE lub UKCA znajdującym się na głośnikach

Obowiązywanie oznaczeń CE jest ograniczone tylko do krajów, gdzie istnieje możliwość ich prawnego egzekwowania; głównie są to kraje Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Szwajcaria.
Obowiązywanie oznaczenia UKCA jest ograniczone tylko do krajów, gdzie istnieje możliwość jego prawnego egzekwowania; głównie jest to Wielka Brytania.

Dotyczy klientów w Europie

Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń, które zostały wprowadzone do sprzedaży w krajach stosujących dyrektywy Unii Europejskiej i/lub Wielkiej Brytanii z zastosowaniem stosownych wymogów ustawowych

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.

Importer w UE i Wielkiej Brytanii: Sony Europe B.V.

Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
Zapytania do importera w Wielkiej Brytanii i zapytania dotyczące zgodności produktu w Wielkiej Brytanii należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Zjednoczone Królestwo.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://compliance.sony.eu

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z odpowiednimi wymogami ustawowymi Wielkiej Brytanii.
Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://compliance.sony.co.uk

W przypadku tego urządzenia radiowego, obowiązują ograniczenia dotyczące oddania do użytku lub wymagania dotyczące zezwolenia na użycie w krajach: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:
Pasmo 5 150 MHz - 5 350 MHz jest zarezerwowane tylko do zastosowań w pomieszczeniach.

Te urządzenia radiowe są przeznaczone do użytku z zatwierdzonymi wersjami oprogramowania, wskazanymi w deklaracji zgodności.
Oprogramowanie zainstalowane w tych urządzeniach radiowych jest weryfikowane, w celu zapewnienia zgodności z wymogami przepisów dotyczących sprzętu radiowego.
Wersja oprogramowania jest dostępna w sekcji [Setup] - [Advanced Settings] - [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Software Version] w menu głównym zgodnego modelu.

Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

Niniejsze urządzenie należy instalować i obsługiwać w taki sposób, aby promiennik znajdował się w odległości ponad 20 cm od ciała osoby.

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo
- Jeśli do tylnego głośnika dostanie się jakikolwiek przedmiot lub płyn, należy odłączyć przewód zasilający i przed dalszym użytkowaniem zestawu zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- Nie wolno wspinać się na tylny głośnik, ponieważ grozi to upadkiem i obrażeniami ciała lub uszkodzeniem tylnego głośnika.

Źródła zasilania
- Przed uruchomieniem tylnego głośnika należy sprawdzić, czy napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Wielkość napięcia roboczego jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie tylnego głośnika.
- Jeśli tylny głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy upewnić się, że został odłączony od gniazda ściennego. Odłączając przewód zasilania, należy chwytać za wtyczkę; nie wolno ciągnąć za przewód.
- Ze względów bezpieczeństwa jeden bolec wtyczki jest szerszy od drugiego. Wtyczka może więc zostać podłączona do gniazda ściennego tylko w jeden sposób. Jeśli nie możesz do końca wprowadzić wtyczki do gniazda ściennego, skontaktuj się z dystrybutorem.
- Przewód zasilania należy wymieniać wyłącznie w specjalistycznych punktach serwisowych.

Nagrzewanie się urządzenia
- Nagrzewanie się tylnego głośnika podczas pracy nie oznacza usterki. Jeśli tylny głośnik jest ciągle używany przy wysokim poziomie głośności, temperatura tylnego głośnika z tyłu i z dołu obudowy znacznie rośnie. Aby uniknąć oparzenia, nie należy dotykać tylnego głośnika.

Lokalizacja urządzenia
- Nie należy instalować tylnego głośnika w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierny kurz lub wstrząsy mechaniczne.
- W pobliżu tylnego głośnika nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów innych niż odbiornik telewizyjny. Funkcje bezprzewodowe mogą być niestabilne.
- Jeżeli tylny głośnik jest używany w połączeniu z telewizorem, magnetowidem lub magnetofonem, mogą wystąpić zakłócenia, a jakość obrazu może ulec pogorszeniu. W takim przypadku należy odsunąć tylny głośnik od telewizora, magnetowidu lub magnetofonu.
- Należy zachować ostrożność, stawiając tylny głośnik na powierzchniach o specjalnym wykończeniu (woskiem, olejem, polituą itp.), ponieważ mogą ulec poplamieniu lub odbarwieniu.
- Głośniki tego tylnego głośnika nie są ekranowane magnetycznie. Nie umieszczaj kart magnetycznych na tylnym głośniku lub w jego pobliżu.

W razie wystąpienia nieregularności kolorów na ekranie pobliskiego telewizora
W przypadku niektórych typów telewizorów mogą wystąpić nieregularności kolorów.

Czyszczenie
Tylny głośnik należy czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie należy używać szorstkich ściereczek, proszku czyszczącego ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących zestawu należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Sony.

SONY

Rear Speaker

Instrukcja obsługi	PL
Istruzioni per l'uso	IT

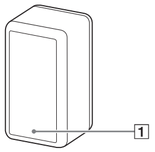
SA-RS3S

Informazioni sui modelli compatibili per il diffusore posteriore

Il diffusore posteriore SA-RS3S funziona esclusivamente con il modello specificato. Per informazioni sui modelli compatibili, visitare il sito web di Sony.
In queste istruzioni per l'uso, sono descritte le operazioni per diffusori utilizzati con il modello compatibile HT-A7000.

Componenti e comandi

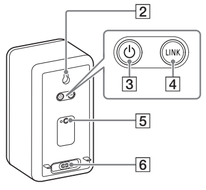
Parte anteriore



1 Spia di accensione
- Lampeggia lentamente (verde): Il diffusore posteriore non è connesso a un modello compatibile.
- Si illumina (verde): Il diffusore posteriore è connesso a un modello compatibile.
- Lampeggia due volte ripetutamente (verde): Il diffusore posteriore sta tentando di connettersi a un modello compatibile.
- Lampeggia/si illumina (ambra): il software è in aggiornamento.
- Si illumina (rosso): il diffusore posteriore è in modalità di standby.
- Si spegne: il diffusore posteriore è spento.

Nota
La luminosità della spia di accensione si sincronizza con le impostazioni DIMMER di un modello compatibile.

Parte posteriore

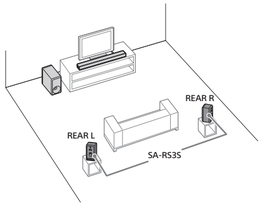


2 Foro per montaggio a parete
3 Tasto ⏻ (accensione)
4 Tasto LINK
5 Foro di montaggio per il supporto per diffusore generico
6 Ingresso CA

Installazione

Installazione sul pavimento

La seguente illustrazione è l'esempio di installazione per utilizzare i diffusori con il modello compatibile HT-A7000 e un subwoofer opzionale.



1 Distinguere i diffusori posteriori destro e sinistro mediante l'etichetta apposta sulla parte inferiore.
"REAR R" è per il destro, "REAR L" è per il sinistro.

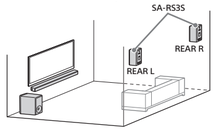
2 Installare i diffusori dietro la posizione di ascolto.
Si consigliano le seguenti installazioni per apprezzare il suono surround in modo efficace.
- Allineare la posizione dell'altezza del diffusore con il proprio orecchio.
- Ruotare i diffusori verso la posizione di ascolto.

Nota
Appoggiare la parte inferiore (la faccia su cui è presente un'etichetta) per installare il diffusore. Installazioni diverse da quanto indicato non sono supportate.

Suggerimento
Per ottenere un audio surround ottimale, impostare la distanza del diffusore dalla propria posizione di ascolto utilizzando il menu di impostazione di un modello compatibile.
Per dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con un modello compatibile.

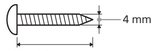
Montaggio su parete

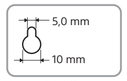
La seguente illustrazione è l'esempio di installazione per utilizzare i diffusori con il modello compatibile HT-A7000 e un subwoofer opzionale.



Nota
- Far eseguire il montaggio a un rivenditore Sony o a un installatore autorizzato e prestare particolare attenzione alla sicurezza durante il montaggio.
- Sony non potrà essere ritenuta responsabile per incidenti o danni causati da un montaggio inadeguato, da una resistenza insufficiente della parete, da un uso improprio delle viti, da calamità naturali e così via.

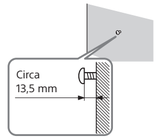
1 Preparare una vite (non in dotazione) adatta per il foro per montaggio a parete sul retro dei diffusori.





Foro sul retro del diffusore posteriore

2 Decidere la posizione di montaggio sulla parete del diffusore e serrare lì la vite.



3 Agganciare il foro per montaggio a parete sulla vite.
Controllare l'etichetta sulla parte inferiore dei diffusori.
"REAR R" è per il destro, "REAR L" è per il sinistro.

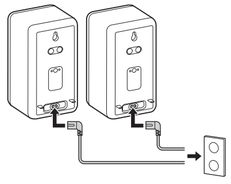
Nota
Preparare alcune viti (non in dotazione) adatte al materiale e alla durezza della parete. Le pareti in cartongesso sono particolarmente fragili, pertanto in tal caso occorre fissare saldamente le viti a una trave. Montare i diffusori su una parete rinforzata accertandosi che le altezze dei diffusori destro e sinistro siano uguali.

Connessione

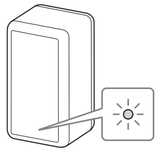
Suggerimento
È possibile connettere il subwoofer opzionale con un modello compatibile nel modo seguente anche durante l'installazione.

1 Accendere un modello compatibile.

2 Collegare i cavi di alimentazione CA (in dotazione) ai diffusori posteriori, quindi collegare gli stessi cavi alle prese di corrente CA.



3 Accertarsi che le spie di accensione sui diffusori si illuminino in verde.
Quando le spie di accensione si illuminano in verde, la connessione tra i diffusori e un modello compatibile è stabilita.
Se la connessione non viene stabilita, connettere i diffusori a un modello compatibile manualmente. Per dettagli, vedere "Se la connessione non viene stabilita automaticamente".



Se la connessione non viene stabilita automaticamente

Se non è possibile connettere automaticamente i diffusori a un modello compatibile oppure si utilizzano più modelli compatibili e si desidera specificare il modello compatibile per la connessione dei diffusori, eseguire la connessione manuale.
La seguente operazione viene descritta per diffusori utilizzati con il modello compatibile HT-A7000.
Utilizzare il telecomando in dotazione con il modello compatibile HT-A7000 quando si esegue questa operazione.
Se si utilizzano altri modelli compatibili, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con questi.

1 Premere HOME.
Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu Home.

2 Selezionare [Setup] - [Advanced Settings] nel menu Home.

3 Selezionare [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Start manual linking].
Sullo schermo del televisore viene visualizzata la schermata [Start manual linking].

4 Premere LINK sul diffusore.
La spia di accensione del diffusore del quale è stato premuto il tasto LINK lampeggia due volte ripetutamente in verde.

5 Selezionare [Start].
La connessione manuale ha inizio.
Sullo schermo del televisore viene visualizzata la procedura di connessione.
Per annullare la connessione manuale, selezionare [Cancel].

6 Quando [Rear Speaker (R)] e [Rear Speaker (L)] visualizzano [Connected], selezionare [Finish].

7 Premere ⊕.
La connessione è stabilita e la spia di accensione dei diffusori si illumina in verde.

Nota
- Se si esegue [Start manual linking], [Link mode] di [Wireless Speaker Settings] è impostato su [Manual] automaticamente.
- Solo i diffusori per i quali è stato visualizzato [Connected] al punto 6 si connettono a un modello compatibile. Se non è possibile stabilire la connessione dei diffusori, eseguire nuovamente la connessione manuale.

Se la trasmissione wireless è instabile

Se si utilizzano più sistemi wireless, ad esempio una LAN wireless, i segnali wireless potrebbero diventare instabili. In questo caso, la trasmissione potrebbe essere migliorata cambiando la seguente impostazione.
La seguente operazione viene descritta per diffusori utilizzati con il modello compatibile HT-A7000.
Utilizzare il telecomando in dotazione con il modello compatibile HT-A7000 quando si esegue questa operazione.
Se si utilizzano altri modelli compatibili, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con questi.

1 Premere HOME.
Sullo schermo del televisore viene visualizzato il menu Home.

2 Selezionare [Setup] - [Advanced Settings] nel menu Home.

3 Selezionare [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [RF Channel].

4 Selezionare l'impostazione desiderata.
- [On] (impostazione predefinita): selezionare normalmente questa. Il sistema seleziona automaticamente il canale migliore per la trasmissione. Modalità più forte per interferenze wireless.
- [Off]: il sistema seleziona un canale dalla banca di frequenza limitata per evitare interferenze wireless esterne. Se si verifica una riduzione del suono quando è selezionato [On], si potrebbe ottenere un miglioramento selezionando [Off].

Nota
- Se si cambia l'impostazione [RF Channel] da [Off] a [On], potrebbe occorrere circa 1 minuto per la riconnessione.
- Un modello compatibile potrebbe non soddisfare questa impostazione a seconda dei paesi/delle regioni in cui viene acquistato.

Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo dei diffusori posteriori si riscontra una delle situazioni descritte di seguito, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi prima di richiedere una riparazione. Se il problema persiste, contattare il rivenditore Sony più vicino.
Quando si richiede una riparazione, portare con sé tutti i diffusori posteriori, un modello compatibile e il subwoofer opzionale (non in dotazione) anche se il problema sembra riguardare solo uno dei componenti.
Le seguenti soluzioni vengono descritte per diffusori utilizzati con il modello compatibile HT-A7000.
Se si utilizzano altri modelli compatibili, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con questi.

Non si ascolta alcun suono dai diffusori posteriori.
→ Accertarsi che il cavo di alimentazione CA del diffusore posteriore sia collegato correttamente.
→ Se la spia di accensione del diffusore posteriore non si illumina, provare quanto segue.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione CA del diffusore posteriore sia collegato correttamente.
- Premere ⏻ (accensione) del diffusore posteriore per accenderlo.

→ Se la spia di accensione sul diffusore posteriore lampeggia lentamente in verde o si illumina in rosso, provare quanto segue.
- Spostare il diffusore posteriore in una posizione più vicina a un modello compatibile, in modo che la spia di accensione sul diffusore posteriore si illumini in verde.
- Attenersi alla procedura nella sezione "Se la connessione non viene stabilita automaticamente".
- Controllare lo stato della connessione wireless. Per dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con un modello compatibile.

→ Se la spia di accensione del diffusore posteriore lampeggia in rosso, premere ⏻ (accensione) sul diffusore posteriore per disattivare l'alimentazione, quindi verificare se i fori di ventilazione del diffusore posteriore siano bloccati o meno.
→ Premere REAR ◿ + sul telecomando di un modello compatibile per aumentare il volume dei diffusori posteriori.
→ Se si cambia l'impostazione [RF Channel] di un modello compatibile da [Off] a [On], potrebbe occorrere circa 1 minuto per l'emissione dell'audio.
→ Se la spia di accensione lampeggia in rosso, scollegare il cavo di alimentazione CA del diffusore posteriore dalla presa CA e quindi ricollegarlo.

Il suono salta o è disturbato.
→ Se nelle vicinanze è presente un dispositivo che genera radiazioni elettromagnetiche, ad esempio una LAN wireless o un forno a microonde in uso, posizionare i diffusori posteriori e un modello compatibile lontano da quel dispositivo.
→ Se è presente un ostacolo tra un modello compatibile e i diffusori posteriori, spostare o rimuovere l'ostacolo.
→ Posizionare un modello compatibile e i diffusori posteriori il più vicino possibile.
→ Cambiare la connessione di rete del televisore o del lettore Blu-ray Disc da wireless a cablata.

Caratteristiche tecniche

POTENZA IN USCITA (nominale)
30 W + 30 W (a 6 ohm, 1 kHz, 1% THD)
POTENZA IN USCITA (riferimento)
50 W (per canale a 6 ohm, 1 kHz)

Sistema di diffusori
Sistema di 2 diffusori a 2 vie
Bass reflex

Diffusore
Woofer: 46 mm × 54 mm, tipo a cono
Tweeter: 16 mm a cupola

Requisiti di alimentazione
220 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consumo energetico
Acceso: 11 W
Modalità standby: 1 W o inferiore
Spento: 0,5 W o inferiore

Dimensioni (l/a/p) (circa)
100 mm × 187 mm × 100 mm (parti sporgenti non incluse)

Peso (circa)
1,1 kg

Sezione trasmettitore/ricevitore wireless

Sistema di comunicazione
Specifica Wireless Sound versione 4.0

Banda di frequenza
5 GHz

Metodo di modulazione
OFDM

Bande di frequenza radio e potenza di uscita massima

Banda di frequenza	Potenza di uscita massima
5.150 - 5.250 MHz	< 18 dBm
5.250 - 5.350 MHz	< 18 dBm
5.470 - 5.600 MHz	< 18 dBm
5.650 - 5.725 MHz	< 18 dBm
5.725 - 5.850 MHz	< 13,98 dBm

Accessori in dotazione
- Diffusore posteriore R (destro) (1), Diffusore posteriore L (sinistro) (1)
- Cavi di alimentazione CA (2)
- Istruzioni per l'uso (1)

Informazioni importanti sul software

Questo prodotto contiene software soggetto alla GNU General Public License ("GPL") o alla GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Tali licenze stabiliscono che i clienti hanno il diritto di acquisire, modificare e ridistribuire il codice sorgente del software ai sensi della licenza GPL o LGPL.

Per il metodo per confermare le licenze GPL, LGPL e altre licenze software contenute nei diffusori posteriori, consultare le istruzioni per l'uso di un modello compatibile.
Se si utilizza il modello compatibile HT-A7000, consultare la sezione [Software License Information] in [Setup] - [Advanced Settings] - [System Settings] nel menu HOME.

È possibile trovare una copia del codice sorgente pertinente come richiesto dalla GPLv2 (e altre licenze) all'indirizzo
https://oss.sony.net/Products/Linux

È possibile ottenere da noi il codice sorgente richiesto dalla GPLv2 su un supporto fisico per un periodo di tre anni dopo la nostra ultima spedizione di questo prodotto, richiedendolo tramite il modulo all'indirizzo
https://oss.sony.net/Products/Linux
Questa offerta è valida per chiunque riceva queste informazioni.

Notare che Sony non può rispondere a eventuali interrogazioni relative al contenuto di questo codice sorgente.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

ATTENZIONE

Non installare i diffusori in uno spazio circoscritto, ad esempio una libreria o un armadio.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire la presa di ventilazione dei diffusori con giornali, tovaglie, tende e così via.
Non esporre i diffusori a sorgenti a fiamma libera (ad esempio candele accese).

Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre i diffusori a gocciolamenti o spruzzi né collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi.

I diffusori non sono scollegati dalla rete elettrica fintanto che sono collegati alla presa CA, anche se i diffusori stessi sono stati spenti.

Poiché la spina principale viene utilizzata per scollegare i diffusori, collegare i diffusori a una presa CA facilmente accessibile. Nel caso in cui si notino anomalie nei diffusori, scollegare la spina principale immediatamente dalla presa CA.

Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di dispositivi medicali.

Questo prodotto (accessori inclusi) contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Solo per ambienti interni.

Per i diffusori

La targhetta si trova sul lato inferiore dei diffusori.

Per i modelli con contrassegno CE o UKCA impresso sugli altoparlanti

La validità del marchio CE è limitata solo a quei Paesi in cui è legalmente riconosciuto, principalmente nei Paesi della CEE (Comunità Economica Europea) e in Svizzera.
La validità del marchio UKCA è limitata solo a quei Paesi in cui è legalmente riconosciuto, principalmente nel Regno Unito.

Per i clienti in Europa

Avviso per i clienti: le informazioni seguenti sono applicabili solo agli apparecchi in vendita nei paesi che applicano le direttive UE e/o in quelli del Regno Unito che applicano i requisiti di legge pertinenti

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.

Importatore UE e Regno Unito: Sony Europe B.V.

Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.
Richieste all'importatore del Regno Unito o relative alla conformità di prodotto nel Regno Unito devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Regno Unito.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://compliance.sony.eu

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti di legge pertinenti del Regno Unito.
Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://compliance.sony.co.uk

Per questa apparecchiatura radio sono presenti le seguenti restrizioni alla messa in servizio o requisiti in materia di autorizzazione per l'uso applicabili in BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, UK(NI), IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR:
La banda di frequenza compresa tra 5.150 MHz e 5.350 MHz è limitata esclusivamente al funzionamento in interni.

Questo apparecchio radio è concepito per essere utilizzato con le versioni approvate del software indicate nella Dichiarazione di conformità. Il software caricato su questo apparecchio radio è verificato per la conformità ai requisiti essenziali dei Regolamenti sulle apparecchiature radio.
È possibile trovare la versione software in [Setup] - [Advanced Settings] - [Speaker Settings] - [Wireless Speaker Settings] - [Software Version] nel menu HOME di un modello compatibile.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato in un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata tenendo il radiatore a una distanza superiore a 20 cm dal corpo della persona.

Precauzioni

Sicurezza
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare nel diffusore posteriore, scollegare il sistema e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non salire sul diffusore posteriore, in quanto si potrebbe cadere e infortunarsi, o si potrebbero causare danni al diffusore stesso.

Alimentazione
- Prima di utilizzare il diffusore posteriore, verificare che la tensione di funzionamento sia identica a quella dell'alimentazione locale. La tensione di funzionamento è riportata sulla targhetta posta nella parte inferiore del diffusore posteriore.
- Se si prevede di non utilizzare il diffusore posteriore per un periodo prolungato, scollegarlo dalla presa di rete. Per scollegare il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina evitando di tirare il cavo stesso.
- Per motivi di sicurezza, uno spinotto è più grande dell'altro, pertanto la spina può essere inserita nella presa a muro in una sola direzione. Se non è possibile inserire a fondo la spina nella presa, rivolgersi al rivenditore di zona.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito esclusivamente presso un centro di assistenza qualificato.

Surriscaldamento
- Durante l'uso il diffusore posteriore si scalda; questo fenomeno non è tuttavia indice di un problema di funzionamento. Se il diffusore posteriore viene utilizzato in modo continuo ad alto volume, la sua temperatura posteriormente e inferiormente aumenta in modo considerevole. Evitare di toccare il diffusore posteriore in modo da non riportare ustioni.

Collocazione
- Non posizionare il diffusore posteriore in prossimità di fonti di calore o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a urti meccanici.
- Non posizionare oggetti metallici diversi da un televisore in prossimità del diffusore posteriore. La funzione wireless potrebbe risultare instabile.
- Se il diffusore posteriore è utilizzato insieme a un televisore, un videoregistratore o un riproduttore di cassette, potrebbero verificarsi disturbi tali da ridurre la qualità delle immagini. In tal caso, allontanare il diffusore posteriore da televisori, videoregistratori o riproduttori di cassette.
- Procedere con cautela se si desidera posizionare il diffusore posteriore su una superficie trattata con sostanze particolari (cera, olio, lucidanti, ecc.), in quanto la superficie potrebbe macchiarsi o scolorirsi.
- I diffusori di questo diffusore posteriore non sono schermati magneticamente. Non posizionare schede magnetiche sul diffusore posteriore o nelle sue vicinanze.

Se si riscontrano irregolarità del colore sullo schermo di un televisore nelle vicinanze

Su alcuni tipi di televisori è possibile riscontrare irregolarità del colore.

Pulizia

Pulire il diffusore posteriore con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva, né solventi quali alcol o benzina.

Per ogni eventuale domanda o problema riguardante il sistema, rivolgersi al rivenditore Sony di zona.